

قسط ۱

ادبی تنقید کیا ہے؟ (عربی ادب کے حوالے سے)

شاہد اسلام قاسمی، شعبہ عربی، مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ یوپی

ادبی تنقید انسانی زندگی کا ایک فطری فن ہے ہر انسان کو کچھ نہ کچھ ذوق عطاء ہوا ہے اگرچہ اور لاکھ شعور کی قوتیں کم ہی ہوں لیکن اس چیز سے وہ ادب اور اس کے ذوق کو سمجھتا ہے اور اس کے بارے میں اپنی رائے کا اظہار کرتا ہے۔ ہم کو یہ بھی معلوم ہے کہ تنقید کا آغاز ابتداء ہی سے ہو گیا تھا وہ اپنے ہمہ تن سے ادب کے دوش بدوش چلتی رہی اور شاید سب سے پہلا ناقد سب سے اچھے شاعر کے فوراً بعد پایا گیا۔ خواہ اس کی تنقید سلیبی ہی کیوں نہ ہو جو شعر سے صرف لطف اندوز ہونے تک ہی محدود ہو یا البجائی ہو جو لطف اندوز ہونے میں تجاوز کر کے اس رد عمل کی تشریح اور غلط بیانی کرے۔

ادب اور نقد زندگی کی ناطق قدریں ہیں۔ ادب زندگی کے لظن سے رونما ہوتا ہے اور نقد ادب کی تہذیب اور حسن کاری میں حصہ لیتا ہے، وہ زندگی کے تجربات کو پرکھتا ہے اور ان قدروں کا تعین کرتا ہے جو تخلیقی کو نور و نہکت اور وجدانی تاثرات کو سانسنی صداقت سے ہم آہنگ کرتی ہیں، اس کی آواز کا مادہ جب زندگی کے افق پر جلوہ ریز ہوتا ہے تو وہ حیات کے تاروں کو چیر کر فضا میں نغمہ برسا دیتا ہے۔ اور عقل کو آداب جنوں سکھاتا ہے نقد نہ محض علمی صحیفہ ہے اور نہ بے ستون و کولہن کی کھلیا فونچکاں۔ وہ زندگی کو اصول تغیر اور لامتناہی سلسلے سے ہمکنار کرتا ہے۔ وہ ہیئت و معنی کا سینہ مترانچ پیش کرتے ہوئے گردش و دریاں کو لطافت مہبا اور انسان کو زندگی کی آخری صداقت کھے بائیں رہنمائی کرتا ہے۔

نقد چند غیر مربوط قوانین کا نام نہیں۔ بلکہ نقد کی بنیاد اصول، ضابطہ اور فہم پر قائم ہے نقد کے اصولوں پر ادب پاروں کو برکھنے کے بعد کچھ نتائج برآمد ہوتے ہیں، وہ ٹھیک ہیں یا نہیں، انفرادی یا اجتماعی ذوق نقد کا ادبی ستون اور ادب کو برکھنے کی اولین کسوٹی ہے ادب کا فنی مرتبہ متعین کرنے اور ادب کی قدر و قیمت بیان کرنے کے متعلق، ادبی احکام اور فیصلے صادر کرنے کے لئے ذوق مرجع

نقد کا کام اس وقت شروع ہوتا ہے جب ادب عالم تخلیق پر پہنچتا ہے اور پہلے وجود میں آتا ہے اور نقد انشاء ادب کے بعد پانا فریضہ انجام دیتا ہے۔ نقد سے یہ بات خود بخود منظور ہوتی ہے کہ ادب بالفعل موجود ہے۔ نقد کے توسط سے ادب کو سمجھا جاتا ہے۔ اس کی تشریح کی جاتی ہے۔ اس کا تجزیہ کیا جاتا ہے۔ اس کی قدر و قیمت کا اندازہ ہوتا ہے۔ اس طرح ادب ترقی کرتا ہے اور نقد اسے نکلے ہند اور فطری جذبہ کی روشنی میں ادب کے بارے میں حکم صادر کرتا ہے۔ (۱)

نقد کو اس بات کی قدرت حاصل نہیں کہ وہ ادب کو عدم سے وجود میں لائے ادب تخلیق کرنا بالاصلی ذوق ادب اس کی چاشنی پیدا کرنا، نقد نہیں ہے نقد میں تخلیق کی صلاحیت نہیں ہوتی۔ نقد ادب ادب اس کی چمک کو دیکھتا ہے۔ البتہ یہ ممکن ہے کہ انشاء ادب ادب ذوق اور اس کی تعقید پر تینوں کے فطری طور پر ایک وقت کسی ادیب میں پائے جاسکیں۔ نقد ادیب کے وجدان کو ٹوٹاتا ہے۔ وہ ادیب کے ذاتی احوال و کوائف کو آئینہ کر کے رکھ دیتا ہے۔ وہ ادیب کی طرح ستاروں پر گنبد ڈالنے کے بجائے انگاروں سے دیکھتی اور پنکھڑیوں سے ہنکتی ہوئی ادیب کی زندگی کے اسباب و علل تلاش کرتا ہے۔ وہ ادیب کے ذہن کا مطالعہ کرتا ہے جہاں داخل کی گہرائیوں سے نکلنے والے ادب نے جگہ پائی ہے۔ وہ تاریخی ماہیت سے سوز و رور کی مطابقت کا اندازہ لگاتا ہے جس نے ادیب کے ذوق جہاں کو استوار کیا اور ثروت تاخیر کو نمونہ بنی۔

نقد ادبی ارتقار اور تاریخ کا منضبط علم ہے۔ نقد ماشرقی مدوٹ و ارتقار کی ایک تاریخ ہے وہ تخلیق کو جدید باقی ماہیت اور فن کار کو خارجی اسباب و صورت کے درمیان جہد و پیکار آمانہ کرتا ہے وہ فن کار کے ضمیر سے دونی اور تضاد کو مٹاتا ہے وہ تاریخی جبریت کا شکار نہیں ہوتا اور اپنے اندر اجتماعی اور انفرادی ارادے کو یکساں طور سے کار فرما ہونے دیتا ہے۔

ادب احوال اور شخصیت سے پیدا ہوتا ہے۔ نقد ادب کے افادی اور جمالیاتی پہلوؤں پر نگاہ ڈالتا ہے۔ وہ خیال کی پاکیزگی کے ساتھ اسلوب کی ماہیت کو بھی تسلیم کرتا ہے۔ نقد و فکر و فن

... کے بارے میں ...
 ... کے ...
 ... اور ...
 ... کا ...
 ... کے ...

...

... جب ...
 ... اس ...
 ... کے ...

... کے ...

... کی ...
 ... اور ...
 ... کے ...
 ... کے ...
 ... کے ...
 ... کے ...

...

... کا ...
 ... کے ...
 ... کے ...
 ... کے ...

ادب یا کلام ایسا فن نہیں ہے جس کو انسان خود بناتا ہو اور اس پر اقتدار کرتا بلکہ وہ وحی اور الہام ہے۔ پاکیزہ نفوس، حقائق اشیاء کا ادراک کر کے لوگوں کے سامنے شعرِ نثر یا فلسفہ کی صورت میں پیش کرتے ہیں۔ اور انسان کو اس چیز کے نقل کرنے کے لئے جو قدرت نے اس کے دل میں ڈالی ہے۔ فن بیان کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس کے نزدیک کلام کی دو قسمیں ہیں۔ ایک تو فطری جہیں ہماری تدبیر کو دخل نہیں۔ اور وہ ہے نفس کی قوت اور اس کی صناعتی جس کے ذریعہ وہ اخذ و کسب کر سکے۔ دوسری قسم کسی فن بیان ہے جسکو متکلم (ادیب وغیرہ) قارئین و سامعین کے نفوس کے مطابق وجود میں لاتا ہے۔ اس کے نزدیک نقد ادبی، نفوس کی فطرت اور اس کے احوال و صلاحیتوں کا علم پھر اس کے اور کلام بلیغ کے درمیان تطابق پیدا کرتا ہے۔ (۱)

چوتھی صدی قبل مسیح میں ارسطو کا ظہور ہوتا ہے اس نے پہلے تو تمام فلسفیوں، شعراء اور لغویین کا بغور مطالعہ کیا، ہر چیز کو ہضم کیا اور اس کو مثال کے انداز میں پیش کیا اور اس کی تکمیل کی ان سب کاموں کے بعد اصولِ بلاغت و نقد میں موکرتہ الأراء تصنیف "خطابت و شعر" پیش کی یہ کتاب بجا طور پر تمام ترقی یافتہ درسگاہوں میں نقد و بلاغت کے تمام مطالعات کا مرجع اول شمار کیجاتی ہے۔

عربی ادب میں تنقید کا ارتقار!

اسی طرح کی بات عربی ادب کی تاریخ میں ادبی تنقید کے فروغ کے سلسلے میں کی جاتی ہے۔ عہدِ جاہلی میں اس کا دار و مدار شعر و شعراء کے تبصرہ پر تھا۔ اور سادہ فطری ذوق پر منحصر تھی اور یہ چیز شعراء کے آپسی مقابلوں اور انکا بازاروں، بادشاہوں اور رؤساء کی محفل میں جمع ہونے اور شاعر قبیلوں کی مصیبت اور بدوی زندگی میں شاعر اور اس کے کلام کی اہمیت کی وجہ سے ممکن ہوتی۔ یہ سب باتیں ایک طرف تو شعر کی عمدگی کا سبب اور دوسری طرف شعراء کی تنقید اور انکا نقص نکلنے کا سبب ثابت ہوئیں۔ یہ تنقید مفرد اور خبر کے لفظ و معنی پر مشتمل ہے۔ اور اس کا

دار و مدار ذاتی تاثرات اور رد عمل پر تھا۔ اس میں کوئی مقررہ قوانین نہیں تھے جن کی شرح و تجزیہ کرنے کے لئے نقاد توجہ ہوئے۔ اس تنقید کی انتہا شعر کا اہمیت اور شاعر کے ساتھیوں میں اس کے مقام پر ہوتی تھی۔ (۱)

اس دور کے ایسے راوی بھی پائے جاتے ہیں۔ جو شعر سے اخذ کرتے اور ان کے بارے میں جان بیداری کا اظہار کرتے۔ جیسا کہ زہیر و نابغہ کے یہاں واضح شعری مسائل تھے۔ یہ حال ظہور اسلام تک باقی رہا۔ ظہور اسلام سے نئی شاعری کو ترقی حاصل ہوئی۔ اور شعر نے اس کے لئے دین کے ارد گرد جھگڑنا شروع کر دیا کوئی اس کا حامی اور داعی تھا اور کوئی اس کا مخالف اور اس سے جنگ پر آمادہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ ایسی شاعری کو پسند فرماتے تھے جو اخلاقِ فاضلہ اور اسلامی تعلیمات پر مشتمل ہوتی اور شاہد عمر بن الخطاب کی اور زہیر بن ابی سلمیٰ کی شاعری پر تنقید اہل بانی نقد کی مثال ہے۔ جو تفسیر و تجزیہ پر قائم ہے چنانچہ آپ نے فرمایا کہ اس کے کام میں اہم ہیں ہے وہ مانوس الفاظ سے ہر سیز کرتا ہے اور اس نے اپنے مدوح کی وہی تعریف کی ہے جو اس میں موجود ہے۔ پہلی صدی ہجری جب آگے بڑھی تو شعر کی ترقی میں اضافہ ہوا۔ ماحول اور شعری و سیاسی مسائل مختلف ہو گئے جاہلی اور دیگر قسم کی عصبیات نے پھر سے جنم لیا۔ جس کے نتیجے میں نقد ادبی کو تقویت حاصل ہوئی اور اس نے شعر کے تمام عناصر کا احاطہ کر لیا۔ شعراء کے درمیان موازنہ ہونے لگا اور انکو طبقات میں تقسیم کیا جانے لگا۔ (۲)

یہ تنقید۔ جاہلی تنقید کی توسیع تھی۔ کیونکہ ادبار کے درمیان ان کا انحصار ذاتی صلاحیتوں پر تھا۔ اس قسم کی تنقید بڑے بڑے شعراء مثلاً جریر، فرزدق، اخطل، ذوالرمہ اور بلدوی و حفصی غزل گو شعراء جیسے جمیل، کثیر، نصیب اور عمر بن ربیعہ اور مختلف سیاسی طبقوں کے شعراء کے ارد گرد گھومتی رہی۔ اس نوعِ نئی کے ساتھ ساتھ ایک دوسری نحوی و لغوی تنقید کا وجود ہوا۔ جس کو بصرہ و کوفہ کے علم و لغت کے علماء لیکر اٹھے تھے۔ اس قسم کی تنقید کی بنیاد ادب اور اصولِ نحو و لغت

(۱) وقد نعتن الاستاذ منہ وسمقائیں النقاد الا فی رسائلہ تیارات النقاد الادبی البراہین

(۲) راجع: احمد امین۔ ضعی الاسلام۔

کے علاوہ سکرٹھے تھے۔ اس قسم کی تنقید کی بنیاد ادب اور اصول نحو و لغت و عروض کے درمیان تھی۔ اگرچہ علماء اپنی تنقید میں ذوق فنی سے مطلق طور پر دستبردار نہیں ہوتے نقد میں وسوسہ پیدا ہوگی تو اس کے کئی پہلو رونما ہو گئے مثلاً ایک طرف شاعر اور اس کی شاعری کے درمیان تعلق کو پیش نظر رکھنا چنانچہ عدی بن زید شہری زندگی اور وہاں کے لوگوں کے ملنے جلنے سے متاثر ہوا تھا جس سے اس کو لغوی وضاحت اور شعری ملکہ حاصل ہوا۔ ابن قیس الرقیات جو نہ فصیح تھا، نہ قابل اعتماد اس نے فوج کو تکرمیت کے مقام پر شراب نوشی میں مشغول رکھا۔ اس کا ایک پہلو وہ ہے جو اصمعی نے زمانہ اسلام میں حضرت حان بن ثابت کی شاعری کی کمزوری کے بارے میں کہا ہے کیونکہ شاعری خواہشات اور بلامیوں پر قائم ہے، چنانچہ وہ جزا اسلام میں داخل ہوا تو کمزور پڑ گیا۔ اس کے معنی یہ ہوتے کہ شاعری اجتماعی زندگی کی بازگشت ہے اس کا ایک پہلو وہ بھی ہے جس پر تبدیلی کے عوامل کو کون زیادہ قبول کرتا ہے۔ اور تجدید کے اسباب کو کون جلدی تسلیم کرتا ہے۔ شعر یا نثر اس بات کا جواب دینے سے پہلے ہم کو اس بات پر غور کرنا چاہیے کہ علم کی بہ نسبت ادب میں تبدیلی بہت آہستہ ہوتی ہے۔ ان کو تبدیل کرنے اور تصویر و تعبیر کی نئی خصوصیات پیدا کرنے کے لئے مختلف تجربات اور ایک طویل زمانہ درکار ہوتا ہے۔ اس لئے اس کی تبدیلی میں جھلانگ نہیں ہوتی۔ لیکن علم میں یہ تبدیلی بہت تیزی سے واقع ہوتی ہے۔ وہ ماضی کی تقلید چھوڑ دیتا ہے دوسری طرف ہم دیکھتے ہیں۔ فن کے دائرہ میں نثر ادب میں اپنے زمانوں کو سب سے واضح مثال بھی پیش کرتی ہے۔

ان میں سے ایک یہ کہ نثر دراصل عقل کی زبان ہوتی ہے جو عقلی نظریات کو مقرر کرتی ہے اور اس کے نتائج کو محفوظ رکھتی ہے۔ لیکن شعر اکثر جذبہ کی زبان ہوتا ہے جسکو وہ ابھارتا ہے اور جس کی تصویر کشی کرتا ہے۔ عقل ترقی کے عوامل بہت تیزی سے قبول کرتی ہے کیونکہ وہ نظری فکر ہے۔ رسم رواج اور تقاریب کی پابندی نہیں ہوتی۔ اس کے برخلاف جذبہ جسکو فطری اور اجتماعی تقالید اپنی جانب مائل کرتی رہتی ہیں اور اس کی رفتار کو سست بھی کرتی رہی ہیں اور اس کے نتائج ادب، موسیقی اور مجسمہ سازی کو قوم کی شخصیت پر زیادہ دلالت کرنے والی بتاتی ہیں اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ نثر جو عقل کی زبان ہوتی ہے، شعر سے زیادہ جلدی تبدیل

ہو جاتی ہے اور اس کے تاریخی ادوار شاعری کے ادوار سے مختلف ہوتے ہیں۔

دوسری چیز یہ کہ فن کے دائرے میں شعر کا دخل نثر سے زیادہ ہے اور فن بڑھے
 صد تک ماضی پر قائم ہوتا ہے، وہ ماضی کے نونوں سے متاثر ہوتا ہے اور اس کے آثار
 کی نمائندگی کرتا ہے۔ برخلاف علم کے، کیونکہ وہ اپنے موضوعات موجودہ واقعات سے اذکرنا
 ہے۔ اور ماضی سے اس کا تعلق صرف تسلسل کا ہوتا ہے۔ اور شعرا ماضی کی جانب سے متوجہ ہونے
 اور نثر مستقبل کی طرف متوجہ ہوتی ہے۔ یہ جز نثر کو چند قدم آگے بڑھا دیتی ہے۔ جبکہ شاعری
 ایک جگہ پر رک جاتی ہے۔ اس کے اوزان زیادہ تر مقرر ہیں۔ اس کی خیالی صورتیں بہت کم بدلتی
 ہیں قصیدہ ایک جیسا رہتا ہے۔ عبارتوں میں اکثر اوقات جمود پیدا ہو جاتا ہے۔ انہیں امور میں
 سے ایک جز یہ ہے کہ شعری فنی صورت، شعرا کے نفوس میں سست رفتاری کی بنا پر بہت
 آہستہ آہستہ بدلتی رہتی ہے لیکن نثر کے اسالیب میں چونکہ تصرف کی آزادی ہے اس لئے ادبی
 تاریخ میں نثر نگاری کی عبارات و شخصیات میں اختلاف نہیں کئے گئے۔ لیکن شاعر تقلید
 و تدبیر کے دائروں میں مقید ہیں۔

ایک بات یہ ہے کہ شعرا اپنی فنی صلاحیتوں پر فخر کرنے کی وجہ سے تعلیم پر اتنی توجہ
 نہیں دیتے، جتنی انشاور پر داندیتے ہیں۔ موجودہ زندگی سے متعلق ہر نیکی کی وجہ سے
 ثقافت سے زیادہ قریب ہیں۔

یہ جز انشاور پر داندوں کو زندگی سے بہت زیادہ قریب اور فنی جمہوریت کی طرف
 زیادہ مائل کر دیتی ہے۔ لیکن شعرا فنی اور نفسی بالادستی کے سلسلے جھک جاتے ہیں جو ان
 کو واقعات کے ساتھ تیزی سے قدم ملا کر چلنے سے روکتی ہے۔ اسی وجہ سے تعلیم یافتہ
 شعرا ابوتام، متبئی، معری وغیرہ نے شعر میں تجدید اور ستونوں سے تجاوز کرنے کی کوشش
 کی۔ جن سے قدامت پسند چٹے ہوئے تھے۔

نقد کے لغوی اور اصلاحی معنی اور اس کا موضوع :

محیط "سان العرب" اور ان کے علاوہ دوسری لغات میں النقد والتنقاد والانتقاد

درہم کے پرکھنے اور ان میں سے کھوٹے سکوں کو نکال کر الگ کرنے کے معنی میں آتا ہے اور صحاح اللغات میں انتقد الدرہم نقد و وصول کرنے اور کھوٹے کو الگ کرنے کے معنی میں آتا ہے شہور عالم سیبویہ کا ایک شعر ہے جو اس نے ادنیٰ کی تعریف میں کہا ہے۔

تنقیب اھا الھنی کلھا جبرۃ

نقی الدرہم تنقاد الصیادیف

اس کے ہاتھ پھریے میدان کو الگ کر دیتے ہیں۔ جس طرح کہ ماہر صراف درہم میں اچھے سے برے اور کھوٹے درہم کو الگ کر دیتا ہے؛

نقدت الدرہم وانتقدتھا ای اخرجتھا منها الزیف؛ یعنی میں نے درہم کو جانچا اور اس میں جو کھوٹے تھے اسکو نکال دیا۔

اس طرح سے یہ پہلا لغوی معنی اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ "نقد سے مراد اچھے اور بُرے یعنی کھرے اور کھوٹے درہم و دینار کے درمیان تمیز کرنا ہے اور یہ بات فہم و فراست اور موازنہ کی صلاحیت یعنی پرکھ نینا اور عمدہ تجربہ کے ساتھ ساتھ پختہ فیصلہ اور ارادہ کے بغیر ممکن نہیں ہے۔

دوسرا لغوی معنی بھی اسی کی دلیل ہے جیسے نقدت لاسہ باصبعی (اذا ضربتہ) یعنی میں نے اس کے سر کو انگلی سے مار کر دیکھا۔ اور نقدت البوزہ انقدھا (اذا ضربتھا) یعنی میں نے اخروٹ کو توڑ کر اس میں سے اس کی گری کو نکالا۔

اس بات کی وضاحت ہمیں حضرت ابو درداغ کی اس حدیث میں بھی ملتی ہے۔ "ان نقدت الناس نقد وک وان ترکتم ترکوک" یعنی اگر تم لوگوں کے ساتھ عیب جوئی اور غیبت کے ساتھ پیش آؤ گے تو وہ بھی تمہارے ساتھ ویسا ہی سلوک کریں گے۔ اس حدیث میں لفظ نقد کے معنی عیب لگانا، کسی کو بُرا بھلا کہنا، اور کسی کے اوپر کپڑا چھالنا یا اس کے دامن کو دھوا کر نہا ہے اور یہ اطراد یعنی کسی غیر معمولی یا بالبعینہ تعریف کرنے اور تفریط، یعنی کسی کے صرف ماسن اور خوبیوں کو ہی بیان کرنے کی ضد ہے۔

تقریظ، قسط الجدل، سے مشتق ہے جس کے معنی کھال کو کاڑھ کر اُتارنا ہے۔

ادیم مقررہ اس پڑھے کو کہتے ہیں جو پکا اور لگا ہوا ہو اور یہ لفظ یعنی تقریباً صرف حسن و جمال کے لئے خاص ہے۔ اسی لئے ہم کہیں گے کہ نقدزم کے لئے مستقل ہے اور تقریباً مدح و ثنا کیلئے۔ ان کے علاوہ اس مادہ "نقد" کے بہت معانی ہیں جن کے لئے یہ استعمال ہوتا ہے جیسے نقد فلاحاً و عقلاً، نقد اکرنا، نقدہ درہما۔ دینار پر گھنا۔ الغرض یہ وہ تمام اہم معانی ہیں جن کو اہل لغات نے "نقد" کے مادہ سے مراد لیا ہے۔

اسی کے ساتھ ساتھ ایک اور اہم معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے وہ ہے کہ ادباً، علماء اور اہل فن حضرات کے نقائص کو واضح اور ظاہر کرنا۔ ان کی غلطیوں کی نشاندہی کرنا اور تشہیر یا تسلیم کی غرض سے ان کی تشبیح و اشاعت کرنا۔ یہ معنی ہمارے موجودہ زمانہ میں بہت عام ہو گیا ہے۔ اور جبکہ "نقد" بولا جاتا ہے تو اس سے کسی بات پر گرفت کرنا۔ اس کے عیوب کو عام کرنا اور ان کے ماخذ کو معلوم کرنا بھی مقصود ہوتا ہے۔

ابو عبد اللہ محمد بن عمر المرزبانی (م ۵۳۸ھ) کی قدیم تصنیف "کتاب الموشیح" میں علماء نے شعرا پر جو گرفت کی ہے تحریر ہے۔ اور اس کے علاوہ اس نے شعرا سابقین پر جو عیوب لفظی، معنوی، وزن و قافیہ، نحو و عروض اور بیان کے قوانین کے غیر مالوف یعنی خلاف قاعدہ ہونے کے سلسلے میں لگائے گئے ہیں۔ ان کی تفہیم بھی کی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ ہمارے دور میں کتب، اشخاص، سیاسی اور اجتماعی مذاہب اور فنی نمونوں کی تعریف و تحسین شروع ہو گئی۔ جس کا اکثر حصہ محض دکھاوا ہے اور اگر سچ کہا جائے تو اس کا کوئی حقیقی وجود نہیں ہے۔

(باقی آئندہ)

